



# ОБЩИ УСЛОВИЯ

## КЪМ ДОГОВОР ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТ НА "ПРЕМИО ТРАВЕЛ БЪЛГАРИЯ" ЕОД

### I. ПРЕДМЕТ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ

1.1. Предмет на настоящите Общи условия е продажбата на ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТИ, предоставени от ТУРОПЕРАТОРА. ТУРОПЕРАТОРЪт поема задължението да извърши необходимото, за да подгответ, обезпечи и осъществи ТУРИСТИЧЕСКИЯ ПАКЕТ. Конкретните условия на ТУРИСТИЧЕСКИЯ ПАКЕТ и сроковете за неговото извършване се указват в Договора за туристически пакет, туристически ваучер (издава се след извършено пълно плащане) и евентуално съставени или издадени други документи, които се явяват неразделна част от склонения Договор за туристически пакет. Тези Общи условия са неразделна част от Договора за туристически пакет и класуят им са задължителни за страните.

1.2. Понятията Туроверторска дейност, Туристическа агенция дейност, Туристически агент, Туристически пакет, Турист, Основни туристически услуги, Допълнителни туристически услуги имат смисъла, съгласно дефинициите на Допълнителните разпоредби на Закона за туризма на Република България.

1.3. Основни дефиниции и съкращения:

1.3.1. "Туристически пакет" е комбинация най-малко от два различни вида туристически услуги за целите на едно и също пътуване или ваканция, ако:

- а) тези услуги са комбинирани от един търговец, включително по искане на и в съответствие с избора на пътуващия преди сключването на общ договор за тези услуги, или
- б) независимо от това, дали се сключват самостоятелни договори с отделни доставчици за всяка туристическа услуга, тези услуги се: аа) закупуват само от един пункт за продажби и са избрани, преди пътувания да се съгласи да плати;

6б) предлагат, продават или начисляват напакетна или обща цена; вв) рекламират или продават под наименованието "туристически пакет" или под друго подобно наименование;

г) комбинират след сключването на договор, с който търговецът дава право на пътуващия да избере между различни видове избрани туристически услуги, или

д) закупуват от отделни търговци посредством свързани процеси за онлайн резервации, при които името на пътуващия, информацията за плащането от негова страна и адресът на електронната му поща се предават от търговца, с когото е сключен първият договор, на друг търговец или на търговци и не по-късно от 24 часа след потвърждането на резервацията за първата туристическа услуга се склучи договор с този търговец или с тези търговци.

1.3.2. Договорът за туристически пакет (Договорът) е договор, по силата и при условията на който ТУРОПЕРАТОРЪт се задължава да предостави на ТУРИСТА туристически пакет срещу заплащане на определена цена;

1.3.3. ТУРОПЕРАТОР е лице, регистрирано по реда на Закона за туризъм и вписано в регистъра на туроператорите и туристическите агенти за упражняване на туроператорска дейност, което изготвя туристически пакети и ги продава или предлага за продажба пряко или чрез посредничество на друг търговец, или съвместно с друг търговец, или което предава данните на пътуващия на друг търговец в съответствие с §1, т. 67, буква „б”, подбуква „д” от допълнителните разпоредби на Закона за туризъм. По смисъла на Договора за туристически пакет и на настоящите Общи условия за туристически пакет под Туровертор ще се разбира "ПРЕМИО ТРАВЕЛ БЪЛГАРИЯ" ЕОД, със седалище и адрес на управление гр. София 1510, район Подуине, жк. Хаджи Димитър, ул. Васил Кънчев № 26, ЕИК № 203825668, вписано в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти по силата на издаден лицен № РК-01-75-32/23.02.2016 г., представявано от Управителя МАРТИН ПАШИНГЕР;

1.3.4. Туроверторска дейност е организирането на туристически пакети, предлагани за продажба, пряко или посредством туристически агент с цели туризъм, отдих, развлечения, бизнес, участие или посещение на прояви и събития с културен и опознавателен характер, на конгресни и делови събития или с друга цел;

1.3.5. Туристически агент е лице, регистрирано по реда на този закон и вписано в регистъра на туроператорите и туристическите агенти, различно от туроператор, което продаava или предлага за продажба туристически пакети, изгответи от туроператор;

1.3.6. Туристическа агенция дейност е организирането на посредничество при: продажба на туристически пакети на крайни потребители; пасажерски авиационен, воден и автобусен превоз; резервационни, визови и други допълнителни туристически услуги, както и застраховки; свързани с туристическо пътуване;

1.3.7. Туристически ваучер е документ под отчет, удостоверяващ съществуващото на договор между туроператора и туриста в качеството на пътуващ във връзка с договор за туристически пакет или на продажбата на основна/и или допълнителна/и туристическа/и услуга/и;

1.3.8. Вътрешен туризъм са пътувания в рамките на страната на лица, които са постоянно пребиваващи в нея;

1.3.9. Входящ туризъм са пътувания в страната, извършвани от лица, които не са постоянно пребиваващи в нея;

1.3.10. Изходящ туризъм са пътувания на лица, постоянно пребиваващи в страната, извън нея;

1.3.11. Непреодолима сила е събитие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. ТУРОПЕРАТОР СЕ освобождава от отговорност за неизпълнение или ненадлежно изпълнение на поетите от него с договора задължения, ако това неизпълнение се являва вследствие на действие на обстоятелства на непреодолима сила, възникнали след сключването му. „Непреодолими и извънредни обстоятелства“ са обстоятелства, които са извън контрола на страната, която се позовава на тях, и последиците от които не биха могли да се избегнат, дори ако били предприети всички разумни мерки за тяхното предотвратяване.

1.3.12. Съкращенията BB и NB в Договора за туристически пакет имат следното значение: BB – Ноутица със закуска, NB – ноутица със закуска и вечера;

1.3.13. Съкращението All Inclusive в Договора за туристически пакет има следното значение: Храна без ограничения и напитки местно производство;

1.3.14. Депозит по смисъла на Договора за туристически пакет има смисъла на първоначално частично плащане на общата цена по Договора за туристически пакет. Резервацията се приема за валидна от ТУРОПЕРАТОРА само след заплащане на депозита.

1.3.15. Доплащане по смисъла на Договора за туристически пакет има смисъла на разлика между стойността на Депозита и на уговорената в Договора за туристически пакет общата цена за услугата, която ТУРИСТЪт е дължен да заплати на ТУРОПЕРАТОР в срок до 45 (четиридесет и пет) дни преди датата на отпътуване. В случаи, че този срок не може да бъде спазен, поради времевите параметри на пътуването, страните уговорят друг подходящ срок. В случаи, че Доплащането не бъде заплатено в посочените тук срок, резервацията се анулира и Депозита остава в полза на ТУРОПЕРАТОРА.

### II. РЕЗЕРВАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПЪТУВАНЕ

2.1. Резервацията на ТУРИСТА се извършва на място в офис на ТУРОПЕРАТОРА, по телефон, онлайн на интернет страницата или чрез оправомощен от ТУРОПЕРАТОРА Туристически агент. ТУР-

ОПЕРАТОРЪт извършва резервацията след плащане на Депозит в размер, съответстващ на броя участници Туристи.

2.2. Резервацията се счита за потвърдена след заплащането на Депозит. 2.3. Извършваната резервация на ТУРИСТА за ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТ обвръзва ТУРОПЕРАТОРА да изпълни на задълженията му по Договора за туристически пакет, само след заплащане на цялата сума на избраната програма. Ваучер за настаниване се издава на ТУРИСТА след извършено пълно плащане.

2.4. ТУРОПЕРАТОРЪт предоставя на ТУРИСТА и придвижаващите го ТУРИСТИ своевременно, преди започване на изпълнението на туристически пакет, необходимите документи за изпълнение на пътуванията, включени в пакета, като разписки, ваучери, билети и други, както и информация изискана по закон и за часовете на отпътуване по разписания и когато е приложимо – информация за крайния срок за регистрация за качване на борда на превозното средство, както и за часовете по разписание на междинните спириания, транспортните връзки и пристигането.

### III. ДОКУМЕНТИ

3.1. Съпроводителни документи към пътуването се явяват пътни-ти билети, туристически ваучери и застрахователна полizza. Съпроводителните документи, оформени по установения ред, ТУРИСТЪт може да получи от представителя на ТУРОПЕРАТОРА непосредствено преди пътуване. В случаи че Договорът за туристически пакет е сключен чрез Туристически агент, съпроводителните документи следва да се предоставят на ТУРИСТА от Туристическия агент.

3.2. За пътуването е необходим валиден задграничен паспорт или лична карта, снабдяването с които е задължение на ТУРИСТА. ТУРИСТЪт отговаря за редовността и точното оформление на своя задграничен паспорт по време на осъществяване на туристически пакет. Непълнолетни граждани на Република България, пътуващи с придвижителя, следва да притежават надлежно оформлени документи – нотариални заверени пълномощни декларации за съгласие от законен представител, задграничен паспорт, лична карта, акт за раждане (когато това се изисква от граничните и митнически власти) и да ги представят на граничните пунктове при поискане. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност за непълни или неправилно издадени документи на лицата под 18 години.

3.3. Относно страните, с които Република България се намира във визов режим, ТУРОПЕРАТОРЪт ще предостави своевременно на ТУРИСТА подробна информация за документите, които се изискват от съответните визови отдели, както и за условията за получаване на виза, както и за таксите за издаването на виза. ТУРОПЕРАТОРЪт не гарантира получаването на виза, а поема само задължението да осигури необходимата информация на туриста. При необходимост от виза ТУРОПЕРАТОРЪт може да съдейства на ТУРИСТА, доколкото в неговите компетенции, за издаването на виза, като предостави необходимите документи за туристически пакет на съответните органи и консулски отдели. При инвидуално пътуване, ТУРИСТЪт сам урежда формалностите по визовия режим и лично урежда своите документи в консулските отдели, като в този случай ТУРОПЕРАТОРА не носи отговорност за не получаването и от страна на ТУРИСТА. В случаи на отказ от страна на компетентния орган за издаването на виза, платените от ТУРИСТА такси не подлежат на връщане.

### IV. ЦЕНИ И НАЧИНИ НА ПЛАЩАНЕ

4.1. Цена на услугата туристически пакет се определя съгласно ценовому на Договора за туристически пакет между ТУРОПЕРАТОР и ТУРИСТА, като в рамките на 5 (пет) дни, след направената резервация, се заплаща депозит, посочен в договора, на човек, плюс застраховка за отмяна на пътуването, ако е заявена такава.

4.1.1. ТУРИСТЪт дължи на ТУРОПЕРАТОРА доплащане на разлика между стойността на заплатения Депозит и на уговорената в Договора обща цена на услугата в срок посочен в договора преди датата на отпътуване.

4.2. Начините на плащане са:

• По банков път – като се внесе необходимата сума по IBAN BG72RZBB91551006653621. В основанието за плащане се посочи ЧЕТИРИ ЦИФРЕН ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН КОД;

• Като се посети каса на ИЗИ ПЕЙ (EASY PAY) – На каса на ИЗИ ПЕЙ, се внеси необходимата сума по IBAN BG72RZBB91551006653621, като в основанието за плащане се посочва ЧЕТИРИ ЦИФРЕН ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН КОД;

• Плащане с банковка карта, през ВПОС.

4.3. В случаи на неспазване на ТУРИСТА на сроковете за заплащане на предоставените от ТУРОПЕРАТОРА туристически услуги, последният има право да анулира резервацията.

4.4. Цените за всички туристически пакет включват услуги, подробно описаны за всяка програма поотделно. ТУРИСТЪт е дължен да заплати крайната обща цена, обявена в програмата. Всички допълнителни услуги, които не са включени в общата цена се указват в програмата и се заплащат от ТУРИСТА само в случаи, че същият желает да се възползва от тях.

4.5. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.6. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.7. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.8. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.9. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.10. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.11. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.12. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.13. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.14. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.15. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.16. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.17. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.18. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.19. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към или зализане от борда на пристанища и летища, или обменните курсове, отнасящи се за туристически пакет. Когато увеличението на цената надхвърля 8% от общата цена на туристически пакет, то се извършва доплащане на ТУРИСТА.

4.20. Цената на туристически пакет може да се увеличи вследствие на промени във: цената на превоза на пътници, което е вследствие на промени във: цената на горивото или на други източники на енергия, размера на данъците или таксите във връзка със увеличението на договора за туристически услуги, наложени от трета страна, която не участва пряко в изпълнението на туристически пакет, включително туристически такси, такси за каране или такси за отвеждане към

за разходите, таксите или за другите допълнителни разходи, произтичащи от прехвърленето на договора за туристически пакет.

#### VI. ПРЕКРАТИВАНЕ ДЕЙСТВИЕТО НА ДОГОВОРА. ТАКСИ

6.1. Действието на Договора за туристически пакет може да бъде прекратено преди изтичането на срока, за който е сключен в следните случаи:

6.1.1. Еднострочно от ТУРОПЕРАТОРА при незаплащането в срок на пътната стойност на услугите по Договора за туристически пакет. В този случай, ТУРОПЕРАТОРЪт не дължи на ТУРИСТА възстановане на заплатените по Договора за туристически пакет суми.

6.1.2. В останалите случаи, предвидени в Договора за туристически пакет, настоящите Общи условия и действащото законодателство.

6.2. Прекратяване на договора за туристически пакет от ТУРИСТА: ТУРИСТЪт има право да прекрати договора за туристически пакет по всяко време преди започването от изпълнението на туристически пакет. Когато ТУРИСТЪт прекрати договора, той е задължен да заплати на ТУРОПЕРАТОРА подходяща и обоснована такса за прекратяване на договора, в размер, съгласно чл. 6.3. от настоящите Общи условия. За изгланване на съмнение, в случаи че таксата за прекратяване надвишава размера на платения депозит, то депозитът не се възстановява, а ТУРИСТЪт дължи на ТУРОПЕРАТОРА разлика между стойността на платения депозит и размера на дължимата такса. ТУРИСТЪт има право да прекрати договора за туристически пакет преди започването на изпълнението на туристически пакет, без да заплаща никаква такса за прекратяване в случаи на непреодолими и извънредни обстоятелства, настъпили или случващи се в мястото на дестинацията или в непосредствена близост до него, които засегат значително изпълнението на туристически пакет или превоза на пътници до дестинацията. При прекратяване на договора за туристически пакет на това основание, ТУРИСТЪт има право на пълно възстановяване на всички направени плащания за туристически пакет, но няма право на допълнително обезщетение.

6.3. Такса за еднострочно прекратяване действието на Договора за туристически пакет от ТУРИСТА:

6.3.1. От деня, следващ деня на плащане на Депозита до 44 ден преди датата на пътуването – 35% от общата цена на пътуването по Договора;

6.3.2. между 28 дни и 43 дни преди датата на пътуването – 50% от общата цена на пътуването по Договора;

6.3.3. между 16 дни и 27 дни преди датата на пътуването – 70 % от общата цена на пътуването по Договора;

6.3.4. между 9 дни и 15 дни преди датата на пътуването – 80 % от общата цена на пътуването по Договора;

6.3.5. по-малко от 9 дни преди датата на пътуването – 100 % от общата цена на пътуването по Договора;

6.3.6. При смяна или корекция на име се начислява такса спрямо тарифата на авиокомпанията превозвач.

6.4. Ако ТУРОПЕРАТОРЪт не получи предварителна Допълнителна туристическа услуга, невалидаща в общата цена на туристически пакет, това не може да бъде повод за отказ от Договора за туристически пакет въобще.

6.5. Извънугоровените по-горе случаи, ТУРОПЕРАТОРЪт има право да прекрати Договора за туристически пакет и да възстанови на ТУРИСТА изцяло всички плащания, направени за туристически пакет, без да дължи допълнително обезщетение, когато:

6.5.1. Набраният брой участници за туристически пакет е по-малък от минималния брой, посочен в договора, и ТУРОПЕРАТОРЪт е уведомен ТУРИСТА за прекратяването на договора в определения в договора срок, но не по-късно от: 20 дни преди започването на изпълнението на туристически пакет – в случаи на пътуването с продължителност, по-голяма от 6 дни; 7 дни преди започването на изпълнението на туристически пакет – в случаи на пътуването с продължителност от два до 6 дни; 48 часа преди започването на изпълнението на туристически пакет – в случаи на пътуването с продължителност от 6 до 12 дни; или

6.5.2. ТУРОПЕРАТОРЪт е възпрепятстван да изпълни договора поради непреодолими и извънредни обстоятелства и е уведомил ТУРИСТА за прекратяването на договора без обосновано забавяне преди започването на изпълнението на туристически пакет.

6.5.3. ТУРОПЕРАТОРЪт, в случаите по т. 6.5.1 и 6.5.3, във вр. с 6.5.1, възстановява всички плащания, направени за пакета от ТУРИСТА или от негово име, след приспадане на съответните разходи за прекратяване на договора. Дължимите суми или плащания се възстановяват на ТУРИСТА без обосновано забавяне и при всички случаи не по-късно от 14 дни след прекратяването на договора за туристически пакет.

#### VII. ОТГОВОРНОСТ НА СТРАНИТЕ

7.1. В случаи на неизпълнение или неточно изпълнение от страна по Договора за туристически пакет, същата се задължава да компенсира настъпилата от неизпълнението в следствие на това вреди.

7.2. Когато отговорността на доставчиците на туристически услуги, включени в договора за туристически пакет, се определя от международни договори, ратификации, обнародвани в „Държавен вестник“ и влезли в сила за Република България, или когато тези международни договори ограничават размера на дължимото обезщетение от страна на доставчика, същите ограничения се прилагат и за ТУРОПЕРАТОРА.

7.3. ТУРОПЕРАТОРЪт носи отговорност за изпълнението на туристически услуги, включени в договора за туристически пакет, независимо от това, дали тези услуги се изпълняват от него, или от други доставчици на туристически услуги. Когато някоя от туристическите услуги не отговарят на предвиденото в договора за туристически пакет, ТУРОПЕРАТОРЪт е длъжен да отстъпи несъответствието, освен когато: това не е възможно, или е свързано с непропорционално високи разходи предвид степента на несъответствието и стойността на засегнатите туристически услуги. Когато ТУРОПЕРАТОРЪт не отстъпи несъответствието извън случаите, в които това не е възможно, или е свързано с непропорционално високи разходи предвид степента на несъответствието и стойността на засегнатите туристически услуги, ТУРИСТЪт има право на предходно наималение на цената за времето, през което имало несъответствие на предоставените услуги с Договора за туристически пакет, освен ако ТУРОПЕРАТОРЪт докаже, че липсата на съответствие се дължи на ТУРИСТА. ТУРИСТЪт има право да получи обезщетение от ТУРОПЕРАТОРЪт, като ТУРОПЕРАТОРЪт докаже, че липсата на съответствие е дължи на ТУРИСТА; трето лице, несъзврано с предоставеното на включението в Договора за туристически пакет туристически услуги, и не може да се предвиди или да се предотврати; непреодолими и извънредни обстоятелства. ТУРОПЕРАТОРЪт е длъжен да окаже без обосновано забавяне предходно съдействие на изпаднал в затруднение ТУРИСТ като: осигури полезна информация на ТУРИСТА относно здравните услуги, местните власти и предоставянето на консулска помощ; окаже съдействие на ТУРИСТА да осъществи международни и/или международни комуникации и да намери алтернативни туристически услуги. Когато затруднението на пътуванията е причинено умишлено или поради небрежност от самия него, туроператорът може да изиска заплащането на разумна такса от ТУРИСТА за оказаното съдействие. Таксата не може да надвишава действителните разходи, направени от туроператора за оказване на съдействие на пътувания.

7.4. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност пред ТУРИСТА в случаи на отменяне, забавяне или изменение на скроковете и условията на

туристически пакет, които не зависят от ТУРОПЕРАТОРА, а именно:

7.4.1. забавяне на самолетни полети или автобусни превози по технически или метеорологични причини (мъги, бури, обилини снеговалеки, дъждове и др.), както и при промяна на разписанието от страна на превозвача (самолетна или автобусна компания);

7.4.2. анулираща или прекъсвана на пътуването по лични обстоятелства на ТУРИСТА;

7.4.3. загуба или повреда на багажа по време на пътуването;

7.4.4. отказ на упълномощените органи да издават виза на ТУРИСТА;

7.4.5. недопускане от страна на митническите и гранични служби на ТУРИСТА да излезе извън Ръбъглия или да влезе в страната на пътуването поради липса на надлежно оформлени документи или извършени правонарушения;

7.4.6. при непреодолима сила, възникнала след склучване на Договора за туристически пакет.

7.5. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност по неизпълнение или неточно изпълнение на задълженията си по Договора за туристически пакет, ако причините за това се дължат изключително на:

7.5.1. ТУРИСТА;

7.5.2. Турагента;

7.5.3. трети лице, несъзврано с изпълнението на Договора за туристически пакет;

7.5.4. събитие, което не може да бъде предвидено или избегнато от страна на ТУРОПЕРАТОР и неговите контрагенти при доброволно изпълнение на задълженията им.

7.6. Часовете, свързани с пътувания и различни други мероприятия са ориентироочни, като в зависимост от разстоянията и ситуацията са възможни промени, за които ТУРИСТИТЕ се уведомяват своевременно.

7.7. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност за изменението на часовете на полетите от страна на съответното летище или летищен оператор, времето на полета, замяната на типа самолет, извършени от авиокомпанията.

7.8. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност за замяната на транспортното средство, когато се използва друг вид транспорт и това зависи от фирмата превозвач.

7.9. При извършването на чартерни полети до различни дестинации, предвид спецификата им, е възможно и по-често срещана, промяна в часовете на полетите, за които ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност.

7.10. В случаи на нарушение от ТУРИСТА на действащите правила на пътуване, регистрация или превоз на багажа, причинените вреди на имущество на превозвача или нарушащите на правила на престоя в хотели и несъблудаване законодателството, на които и да е страна на пътуването, времето на полета, замяната на тип самолет и др., извършени от превозвача.

7.11. Ако с решение на властите или отговорни лица на ТУРИСТА е отказана възможност да напусне или влезе в която и да е страна на транспортното средство или от други причини като: санкциите се заплащат от виновните лица в целия им размер.

7.11.1. Ако с решение на властите или отговорни лица на ТУРИСТА е отказана възможност да напусне или влезе в която и да е страна на транспортното средство или от други причини като: санкциите се заплащат от виновните лица в целия им размер.

7.11.2. извършени от ТУРИСТА на необходимите документи или тяхното неправилно оформяне, което не е по причина на ТУРОПЕРАТОРА;

7.11.3. извършени от ТУРИСТА на апкохолно оливяне или извършени на други правила и разпоредби, свързани с правилата за поведение на обществено място;

7.11.4. други действия на ТУРИСТА или на компетентни или оторизирани лица или органи, в съответната държава, ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност и няма задължение за възстановяване на суми на ТУРИСТА.

7.12. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност и в случаите, когато поради обстоятелства, изложени по-горе, се е достигнало до закъснение на пътуващата група, вследствие на което туристическият пакет е бил отсъствен, изцяло или частично, без съответния Турист. В този случай стойността на туристическата услуга на ТУРИСТА не се върща, като последният заплаща всички допълнителни обезщетения, санкции и други разходи, възникнали по причина на неговото незаконно съобразно и/или неморално/неетично поведение.

7.13. В случаи, че ТУРИСТЪт не се явява в часа и мястото за начало на пътуването или прекрати по своя желание пътуването през времето му, той няма право да претендира за възстановяването на каквито и да е суми. В този случай, ТУРИСТЪт сам урежда заминаването и/или завръщането си.

7.14. В случаи, че услугата по туристическата пакет не може да бъде осъществена или се прекъсне по вина на ТУРИСТА, когато извършването му се изисква издаването на каквато и да е виза или други необходими разрешителни документи, Договорът за туристически пакет следва да се счита за прекратен по вина на ТУРИСТА като в допълнение към санкцията на горната т. 6.3, наставя същата съка и следните последици:

7.14.1. ако документите на ТУРИСТА не са все още занесени в оторизирани дипломатически служби, стойността на услугите по оформянето на визата се връща изцяло на ТУРИСТА;

7.14.2. ако към момента на прекратяване на Договора визата е поставена в паспорта, стойността на услугите по оформянето на визата не се възстановява на ТУРИСТА;

7.15. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност за настъпили усложнения в провеждането на туристически пакет [напр.: промяна по желание на ТУРИСТА на първоначалните условия на пътуването /маршрут, времетраене, часове на полети, дати на пътуване и т.н.].

7.16. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност за промяна в датата на отпътуване вследствие закъснение при издаване на виза на ТУРИСТА или за промяна на маршрута вследствие отказ при издаване на виза за някоя от страните на пътуването.

7.17. ТУРОПЕРАТОРЪт не отговаря за багажа на ТУРИСТА (изчезване, загуба, повреда и т.н.), нито за неговото съързяне, както и не компенсира стойността на услугите, от които ТУРИСТЪт е могъл, но не се възпроизвълза.

7.18. ТУРОПЕРАТОРЪт не носи отговорност и не обезщетява време за събития, които са вследствие свободния избор на Туристите за прекарване на времето си /експкурзии, посещения на музеи, забележителности и т.н./.

7.19. Отговорността на ТУРОПЕРАТОРА пред ТУРИСТА е ограничена до списък от услуги, уговорени в Договора за туристически пакет. В случаи на непредоставяне на услугите или изменения на техните условия, на ТУРИСТА се връща разлика от стойността на обслужването, изключвайки самолетния билет, застрахователните полици и стойността на услугите на трети лица. При възникване на извънредни ситуации Туристите са длъжни да се придръжат към поведение и извършването на действия и/или бездействия, така че да бъдат направени минимални разходи, свързани с престой или пътуване до мястото на започване на пътуването.

7.20. Когато отговорността на доставчиците на туристически услуги, включени в договора за туристически пакет, не се определя от международни договори, ратификации, обнародвани в „Държавен вестник“ и влезли в сила за Ръбъглия, или когато тези международни договори ограничават размера на дължимото обезщетение от страна на доставчика, то горната граница на отговорността на ТУРОПЕРАТОРА за времето, причинени на ТУРИСТА вследствие на неизпълнение или на неточно изпълнение на договора е трикратния размер на цената на туристически пакет.

#### VIII. ДЕКЛАРАЦИИ НА СТРАНИТЕ:

8.1. С подписането на Договора за туристически пакет, ТУРИСТЪт декларира, че преди склучването на договора, ТУРОПЕРАТОРЪт му е предоставил достатъчно информация за паспортния и визовия режим на държавата/ите, в които/ които ще пребивава, а така също, че са мадени препоръки за правилата на поведение и лична безопасност по време извършването на туристическата услуга.

8.2. С подписането на Договора за туристически пакет, ТУРИСТЪт декларира, че той и неговите придружаващи ТУРИСТИ са запознати подробно с всички детали по програмата за туристически пакет и ги приемат, включително и предложената от ТУРОПЕРАТОРА обща цена.

#### IX. ЛИЧНИ ДАННИ

9.1. Премио Тревел България" ЕООД, ЕИК 203006925, със седалище и адрес на управление в гр. София, ул. "Васил Кунев" № 26, представявано от Мартин Пашигер – управител, е администратор на лични данни.

9.2. Тураператорът обработва личните данни на ТУРИСТА и придружаващите го пътуващи - ТУРИСТИ във връзка с Договора за туристически пакет в съответствие със Закона за защита на личните данни, действащ на територията на Ръбъглия ("ЗЗЛП") и Регламент (EC) 2016/679 на Европейския парламент и Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и отмяна на Директива 95/46/EО (Общ регламент относно защитата на данните).

9.3. ТУРИСТЪт декларира, че предава личните данни на ТУРИСТА и придружаващите го пътуващи лица - ТУРИСТИТЕ във връзка с Договора за туристически пакет на "Премио Тревел България" ЕООД, на година и валидно основание за целите на организиране на туристическото пътуване и дейностите на "Премио Тревел България" ЕООД пряко или косвено ангажирани с организирането на туристи.

9.4. ТУРИСТЪт декларира, че се е запознал с Информацията по чл. 13 и чл. 14 от общи регламент относно защитата на данните, неразделна част към Договора за организиране на туристически пътуване и, в случаи че е приложимо, е запознал със същата и придружаващите го лица - ТУРИСТИТЕ.

9.5. Поддържането на сигурността на данните на Тураператорът осигурява чрез изграждане на цялостен технически и организационен механизъм, основан на следните основни принципи:

9.5.1. Личните данни се обработват законодателството, доброволно и по назначение начин на отношение на субекта на данните, неразделна част – Принципът „Законодателство и прозрачност“;

9.5.2. Личните данни се събират за конкретни, изричко указан и легитими цели и не се обработват по-нататък по начин, несъвместим с тези цели; – Принципът „Ограничение на целите“;

9.5.3. Събират се само подходящи, свързани с и ограничени до необходимото във връзка с целите, за които се обработват – Принципът „Съвездие на данните до минимум“;

9.5.4. Събират се лични данни, които са точни и поддържани в актуелен вид като са предвидени всички разумни мерки, за да се гарантира своевременно изтвърждане или коригиране на неточни лични данни, като се имат предвид целите, за които те се обработват – Принципът „Точност“;

9.5.5. Личните данни са съхранявани във форма, която да позволява идентифицирането на субекта на данните за период, по-дълъг от необходимото за целите, за които се обработват личните данни; личните данни могат да се съхраняват за по-дълги срокове, доколкото на поддържането в обществен интерес, за научни или исторически изследвания или за статистически цели – Принципът „Ограничение на съхранението“;

9.5.6. Личните данни се обработват по начин, който гарантира поддържането на същността на субекта на данните, включително защита срещу неправедно или незаконосъобразно обработване и обработка на лични данни, възникнали в случаи на забавяне или извършване на същността на субекта на данните, за които се обработват лични данни;

9.5.7. ТУРОПЕРАТОРЪт носи отговорност и в състояние да докаже, че изпълнява на горните принципи ("Отчетност"). Съответно, ТУРОПЕРАТОРЪт осигурява тези принципи да бъдат прилагани чрез въвеждане на поддържан във връзка с доставчика обекти на ТУРОПЕРАТОРЪ на територията на страната, в които се съществува поддържане на търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена услугата.

10.1. МЕСТА ЗА НАСТАНЯВАНЕ

10.1. ТУРИСТЪт, по време на осъществяване на туристическата услуга, ще бъде настаниван в 3\*, 4\* и 5\* звездни хотели, като ТУРОПЕРАТОРЪт има право, при необходимост използва по негова пречка, да настанива ТУРИСТИТЕ в хотели от същата или по-висока категория, без да е необходимо тяхното предварително съгласие за използване на услугата и от други обекти.

10.2. Други хотели и общи правила и условия, които са неразделна част от договора.

10.3. При изменение на Договора задълженията на страните се запазват в изменен вид. При прекратяване на Договора задълженията на страните се прекратяват след увреждане на финансовите взаимоотношения.

12.4. Във връзка с чл. 89, ал. 5 от ЗГ, ТУРИСТЪт и ТУРОПЕРАТОРЪт се съгласяват, че за непреодолими и извънредни обстоятелства, като същите са свързани с COVID-19, ще се считат такива обстоятелства, които са довели до обявяване на IV-та или V-та степен на рисък (според класификацията на ЕС) от съответния държавен орган в мястото на дестинацията и/или мястото на отпътуване.

12.5. В случаи че някоя клауза от настоящите Общи условия, Договора за туристически пакет и приложението към него противоречи на разпоредба на ЗГ, то се прилага съответната норма от закона.

НАСТОЯЩИТЕ ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ТУРИСТИЧЕСКИ ПАКЕТ СЕ ИЗГОДВИХА от "ПРЕМИО ТРЕВЕЛ БЪЛГАРИЯ" ЕООД /ГР.София, 2022 Г.